

อ้างอิงที่ 2550-033

วันที่ 3 สิงหาคม 2550

เรียน ท่านกรรมการและผู้จัดการตลาดหลักทรัพย์แห่งประเทศไทย

เรื่อง รายงานการแปลงค่าบการเงินเป็นเงินดอลลาร์สหรัฐ ของบริษัท ฟรีเซีย ชิปปิ้ง จำกัด (มหาชน) และบริษัทย่อย สำหรับงวด 6 เดือน สิ้นสุดวันที่ 30 มิถุนายน 2550 และ 2549

บริษัท ฟรีเซีย ชิปปิ้ง จำกัด (มหาชน) (“บริษัทฯ”) ได้แนบรายงานการแปลงค่าบการเงินเป็นเงินดอลลาร์สหรัฐ ของ บริษัท ฟรีเซีย ชิปปิ้ง จำกัด (มหาชน) และบริษัทย่อย สำหรับระยะเวลา 6 เดือนสิ้นสุดวันที่ 30 มิถุนายน 2550 และ 2549 และนโยบายในการปรับปรุงบการเงินสกุลเงินบาทเป็นสกุลดอลลาร์สหรัฐอเมริกาเพื่อเป็นข้อมูลแก่ท่าน (กรุณาดู ไฟล์ “pslt1” แสดงอยู่ด้านล่างของรายงานผู้สอบบัญชี) บริษัทฯได้สรุปตัวเลขที่สำคัญเพื่อความรวดเร็วสำหรับผู้อ่านข้างล่างนี้

หน่วย : พันเหรียญสหรัฐ

งบดุล	ณ วันที่ 30 มิถุนายน 2550	ณ วันที่ 31 ธันวาคม 2549
สินทรัพย์รวม	411,960	356,918
หนี้สินรวม	18,363	19,852
ส่วนของผู้ถือหุ้นรวม	393,597	337,066
งบกำไรขาดทุน	สำหรับงวด 6 เดือน สิ้นสุด วันที่ 30 มิถุนายน 2550	สำหรับงวด 6 เดือน สิ้นสุด วันที่ 30 มิถุนายน 2549
รายได้รวม	147,213	110,562
ค่าใช้จ่ายรวม	59,014	70,253
กำไรก่อนหักดอกเบี้ยจ่าย, ค่าใช้จ่ายทางการเงิน และภาษีเงินได้	88,199	40,309
ดอกเบี้ยจ่ายและค่าใช้จ่ายทางการเงิน	1,141	2,608
กำไรสุทธิก่อนหักส่วนของผู้ถือหุ้นส่วนน้อย	87,058	37,701
กำไรสุทธิ	86,970	37,572

ความเป็นมา : การแปลงค่าทางการเงินได้จัดทำขึ้นจากข้อมูลทางการเงินสกุลเงินบาทซึ่งได้ตรวจสอบแล้วโดยผู้สอบบัญชีของบริษัทฯ และงบการเงินแปลงค่าในรูปสกุลดอลลาร์สหรัฐนี้ได้สอบทานและรับรองแล้วโดย นักบัญชีอิสระ – เบเคอร์ ทิลล์ คอรัปอเรท แอ็ด ไวเซอร์ เซอร์วิสเชส (ประเทศไทย) จำกัด บริษัทฯ เห็นว่ามีความจำเป็นที่จะต้องจัดทำงบการเงินแปลงค่าในรูปสกุลดอลลาร์ สหรัฐอเมริกาให้แก่นักลงทุน เนื่องจากงบการเงินดังกล่าวจะแสดงให้เห็นฐานะทางการเงินที่ถูกต้องของบริษัทฯ เนื่องจากโดย พื้นฐานแล้ว บริษัทฯจะซื้อและขายสินทรัพย์ในการเดินเรือของบริษัทฯ ทั้งหมดด้วยเงินสกุลดอลลาร์สหรัฐอเมริกา และรายได้จากการเดินเรือทั้งหมดของบริษัทฯ จะได้รับเป็นสกุลเงินดอลลาร์สหรัฐอเมริกาคด้วย ซึ่งถือว่ามากกว่าร้อยละ 98 ของสินทรัพย์รวมและ รายได้รวม ในทางเดียวกันหนี้สินกู้ทั้งหมดและค่าใช้จ่ายส่วนใหญ่ของบริษัทฯ จะเกิดขึ้นในรูปสกุลเงินดอลลาร์สหรัฐอเมริกา ดังนั้นจึงไม่เกิดความสมดุลในงบดุลของบริษัทฯซึ่งสินทรัพย์บางส่วน(เรือเดินทะเล ซึ่งได้ซื้อก่อนวันที่ 1 กรกฎาคม 2540) ของ บริษัทฯ ถูกบันทึกเป็นเงินบาทตามอัตราแลกเปลี่ยน ณ วันที่ซื้อมาในอดีต (ที่อัตราแลกเปลี่ยนประมาณ 25-26 บาท ต่อ 1 ดอลลาร์ สหรัฐอเมริกา) ในขณะที่หนี้สินถูกบันทึกเป็นเงินบาทตามอัตราแลกเปลี่ยน ณ วันสิ้นไตรมาส (ที่อัตราแลกเปลี่ยนประมาณ 34.67 บาท ต่อ 1 ดอลลาร์สหรัฐอเมริกา) การบันทึกด้วยวิธีดังกล่าวทำให้มูลค่าของสินทรัพย์ต่ำกว่ามูลค่าจริงเมื่ออยู่ในรูปสกุลเงินบาท เนื่องจากอัตราแลกเปลี่ยนสำหรับการแปลงค่าสินทรัพย์(เรือ)จากสกุลเงินดอลลาร์สหรัฐอเมริกาคเป็นสกุลเงินบาทยังคงใช้อัตรา แลกเปลี่ยน ณ เวลาที่ได้มีการซื้อเรือเข้ามา

เนื่องจากสินทรัพย์ถาวรเกือบทั้งหมดของบริษัทฯ ซึ่งมีมูลค่าเป็นเงินสกุลดอลลาร์สหรัฐอเมริกา การปรับปรุงสินทรัพย์ ถาวรให้อยู่ในรูปสกุลเงินดอลลาร์สหรัฐอเมริกาคซึ่งเป็นราคา ณ วันที่ซื้อมาในอดีตจึงเป็นการกำจัดความไม่สมดุลระหว่างมูลค่า สินทรัพย์และหนี้สินดังกล่าวข้างต้น

ยิ่งไปกว่านั้น จากที่ได้กล่าวมาแล้วข้างต้น เนื่องจากส่วนหนึ่งในสัญญาให้สินเชื่อต่างๆ บริษัทฯ มีหน้าที่ต้องจัดทำงบ การเงินในรูปสกุลดอลลาร์สหรัฐอเมริกาคให้เจ้าหนี้ทั้งหลาย และคำนวณอัตราส่วนทางการเงินต่างๆ ตามข้อตกลงในสัญญาโดยใช้ ข้อมูลจากงบการเงินที่ปรับปรุงในรูปสกุลดอลลาร์สหรัฐนี้ ดังนั้นบริษัทฯ จึงได้เปิดเผยงบการเงินดังกล่าวให้แก่ผู้ลงทุนที่สนใจด้วย

จึงเรียนมาเพื่อโปรดทราบ

ขอแสดงความนับถือ

ในนามของบริษัท พรี่เซียส ชิปปิ้ง จำกัด (มหาชน)

(นายภูษุ คาสี วาเดีย)

กรรมการ